

## COLABORACION

### Paz y justicia social

Una de las principales causas de conflicto entre los pueblos es la exacerbación de ciertos conflictos económicos: exacerbación que procede en menudo de la diferencia existente entre las condiciones de trabajo en una y en otra nación.

Resulta evidente que en aquellos países en que los obreros tengan largas jornadas de trabajo y cobren salarios reducidos, los productos industriales y agrícolas pueden obtenerse a mejor precio, haciendo así una competencia peligrosa a los productos análogos fabricados o cosechados en los países donde las condiciones de trabajo son más humanas y adelantadas.

En el fondo es un poco extraño lo que ocurre en estos momentos en Rusia, donde el régimen pregonado como comunista está aun muy lejos de ser el paraíso del obrero que muchos soñaron. Para realizar rápidamente el famoso plan quinquenal, obreros y campesinos rusos se hallan sometidos a un trabajo intensivo, a veces en regiones alejadas centenares de kilómetros de su domicilio y por salarios mediores.

Estos procedimientos, que en lo que tienen de compulsivo constituyen indiscutiblemente un regreso y hasta una forma de esclavitud, permiten la producción de cereales, de manteca y de otros productos a precios fuera de competencia desleal, y han tratado de remediar la situación creada prohibiendo la importación de productos rusos. Pero esto ofrece una solución mediocre, pues los productos que no se importen directamente terminarán por llegar sin embargo, por vías más o menos tortuosas.

La única solución viable y eficaz sería la de introducir en Rusia métodos de trabajo más humanos y salarios más análogos a los que suelen pagarse en los demás países civilizados. Se echa de ver con ese ejemplo cuán necesario es que la legislación social y la reglamentación del trabajo que se elaboran en Ginebra puedan extenderse al mayor número posible de países. En efecto: cuánto más universales hayan llegado a ser, tanto más difícil será para ciertos países, pese a los métodos dictatoriales, eludir por completo su aplicación.

Pero no es solamente por este motivo directo y económico que la justicia social es necesaria para la organización de la paz. Es también por una vía indirecta, que no es menos importante: la de que tan sólo en aquellos países en que los trabajadores disponen de ocios suficientes, allí donde no están abrumados por su labor cotidiana, puede existir una verdadera vida política. Esta supone, en efecto, que los ciudadanos tienen la posibilidad de leer prensa y libros, y de reflexionar sobre las ideas y sugerencias que en ellos encuentran. Ante todo es necesario que no haya analfabetos, que todo el mundo sepa leer—y no sólo deletrear a duras penas—; y para ello es necesario que los niños puedan ir a la escuela sin que su propio padre les aleje de ella en cuanto llegan a los ocho o diez años, para emplearlos en faenas agrícolas o en trabajos industriales.

La educación del pueblo, base de justicia social, presupone por lo tanto una legislación obrera por lo que respeta al trabajo de la infancia. En varios países de Occidente, señaladamente en Francia y en la Gran Bretaña, se hallan ante el Parlamento proyectos de ley para la prolongación hasta los 14 o 15 años de la obligación escolar, con ciertas reservas y medidas de transición por lo que afecta a las regiones agrícolas en las que determinadas obligaciones no permiten la aplicación rigurosa de esa ley en algunas épocas del año.

Si a pesar de la cruelísima experiencia de la última guerra, cuyos horrores han convertido a los antiguos combatientes de todos los países en enemigos encarnizados de la guerra; si a pesar de las solemnes declaraciones de los estadistas y el esfuerzo magnífico realizado en Ginebra, la paz no nos parece todavía establecida con la debida firmeza, se debe ante todo al hecho de que subsisten aún en Europa demasiados países en los cuales la organización democrática o bien no existe todavía, o bien carece de la suficiente firmeza.

El día en que los pueblos sean capaces de manifestar—y de imponer—su verdadera voluntad, puede afirmarse que ya no habrá más guerras, porque los pueblos no las quieren. Si se ha logrado en otras ocasiones que aceptaran la guerra como una necesidad inevitable, ha sido siempre

engañándoles, o arrogándose unos cuantos individuos el derecho de hablar en nombre de los pueblos.

Ciertos periódicos derechistas pretenden que los hombres de izquierda monopolizamos las ideas de paz. El reproche es notoriamente injusto. Lo que si afirmamos y seguiremos afirmando, es que la paz estará más firmemente asegurada el día en que las ideas democráticas y la justicia social que implican conquisten definitivamente a Europa entera. Es por los métodos, por las reformas, por los progresos atrevidos y rápidos que los hombres de izquierda preconizan que el pacifismo va ganando fuerza en el mundo.

Los que miran con complacencia las organizaciones dictatoriales—en país ajeno, naturalmente—no desean quizás conscientemente la guerra. Pero coquetean peligrosamente con regímenes que, al negar y ahogar la justicia social, las justas aspiraciones del trabajador, fomentan estados colectivos favorables a todos los conflictos.

La historia está llena de ejemplos asaz elocuentes acerca del papel nefasto que han desempeñado, al origen de las guerras, reyes, príncipes, emperadores, dictadores, cuantos han ejercido un poder personal. Los pueblos quieren la paz, pero también quieren justicia en su vida social; quieren libertad, mas no sólo libertad política, sino el pleno goce del fruto de su trabajo. La paz quedaria asegurada cuando los pueblos serán lo bastante instruidos para hacerse dueños de su destino total, para tener conciencia de sus verdaderos intereses, articular su plena voluntad, y hacerla prevalecer. Para que ese día llegue pronto, todos solidarios en un común esfuerzo de liberación.

EMILE BOREL

Diputado, ex Ministro de Marina.

(Prohibida la reproducción total o parcial.)

### Política internacional Un conflicto entre Dinamarca y Noruega

Se ha formulado por el gobierno danés, una petición ante el Supremo Tribunal de justicia internacional, pidiendo se declaren contrarios al derecho internacional, los actos de ocupación realizados por Noruega o un su nombre, en la costa oriental de Groelandia y ello, presenta varios aspectos. Primeramente se trata de una cuestión histórica: ¿la Groelandia Oriental es Noruega o Danesa? Luego surge un punto de derecho. ¿Pudo Noruega obrar dentro de las prácticas del derecho como ahora? y por último, existe la cuestión política referente a las consecuencias de los hechos realizados.

El punto histórico a resolver por el Tribunal Internacional nace de la propia historia de Groelandia que descubierta por Eric el Rojo ciudadano noruego, conservando durante toda la Edad Media relaciones comerciales con Noruega que cesaron cuando allá por el siglo XV, se unieron las coronas de Noruega y Dinamarca, y al ser nuevamente descubierto aquel país en el siglo XVIII no hubo conflicto de propiedad, a causa de formar un solo país aquellos dos Estados. Así las distintas tesis se apoyan sobre actos reales contradictorios, pues cuando en 1814 por el tratado de Kiel, hubo de ceder Dinamarca, la Noruega a Suecia, se hizo con todas sus dependencias, excepto las islas Feroe e Islandia, lo cual parece demostrar que el Rey de Dinamarca consideraba entonces a Groelandia como dependiente de Noruega. Pero también se alega que el tratado de Kiel puso fin a tal dependencia por su propio texto.

Los noruegos alegan que el Rey dinamarqués no tenía derecho a desmembrar así al territorio noruego y añaden, que su nación no reconoció jamás el pacto de Kiel. Sobre la cuestión, se debatía mucho, volviéndose sobre ella en 1821 por los actos de Staling, que alegan los daneses como un reconocimiento del tratado de Kiel.

Por último, después de incidentes varios en 1905, 1916, 1919, 1921 y en 1928, cuando se consideraban apaciguados los rencores, volvieron a surgir a raíz de la expedición Noble y con más fuerza en 1930, en que el gobierno noruego confirió poderes al doctor Hael para ejercer funciones de policía en Groelandia sobre los nativos noruegos, a los que re-

plícó Dinamarca enviando una expedición dirigida por el doctor Lange Koch con iguales y hasta más extensas facultades que las del representante de Noruega y enseguida se pidió al gobierno noruego que se ocupen aquellas tierras o mejor dicho, aquellos campos de hielo, lo cual no fué aceptado de momento por Noruega, mas luego surgen una serie de incidentes que obligan al fin a Dinamarca a plantear el asunto ante el Tribunal Internacional.

El hecho siempre lamentable de que se querellen dos naciones se agrava por haberse aquellos dos países escandinavos distinguidos siempre por su compenetración y mesura política esperamos de que capacitados de la importancia que pudiera llegar a tener el conflicto, lo calmará entre sí; y con su resolución el Supremo Tribunal de Justicia Internacional definitivamente.

N. B.

## COLABORACION

### La delincuencia y sus causas

El continuo trato con la gente maleante, que por razón de mi cargo, me veo obligado a mantener, me ha hecho, en muchos casos, fijar mi atención en asunto tan importante, hasta el extremo, que del estudio detenido que he hecho en diferentes casos, he sacado lógicas consecuencias y he visto corroborada la opinión que siempre he sustentado; esto es, que el delincuente no es siempre culpable sus hechos.

Hay diversas causas que patentizan fielmente la razón por la cual, mucha gente se lanza en la época conturbada que atravesamos, por el sendero escabroso de las irregularidades. Una de ellas, y casi se puede decir la fundamental, es el inmoderado afán de ostentaciones, lujos y vanidades, que relegan a lugar secundario, los principios nobles de moralidad, y por tal motivo, queda proscrita la dignidad personal del individuo que se deja deslizar por la pendiente del precipicio; arrastrando tras sí, su honorabilidad, la de sus familiares y la de la colectividad a que pertenece, que aunque ajena a los actos personales de sus componentes no se libra de la maledicencia pública.

Apoyó este aserto, en el hecho tan conocido de que el sinnúmero de quebras, desfalcos y estafas que diariamente se publican en la Prensa, tienen su origen, todos o casi todos, en el ansia de placeres, comodidades y ostentaciones mundanas; apetidos éstos, que para llevarlos a cabo, traen a la mente del sujeto, la comisión de actos ilegales, que le impiden estimar y apreciar en cuanto valen, las honestas máximas de una honrada vida y le hacen aceptar como buenas las más vituperables acciones.

Sin embargo. Hay otro motivo también muy poderoso que contribuye a fomentar la delincuencia.

La misma sociedad. Esa que paga al Estado para que éste sostenga un Cuerpo de Policía y Vigilancia, que le permita vivir tranquila y confiada.

Con su egoísmo, lanza a hombres, que si delinquieron una vez, purgado su delito, hicieron el propósito de no volver a reincidir.

A muchos individuos, he oído decir varias veces, que al salir del penal o de la cárcel, hicieron formal promesa de no volver, pero... ¡ay! cuando aquel hombre buscó en el honrado trabajo su sustento, su redención, el bálsamo que curara la herida moral que a momento de inconsciencia le infirió, encontróse con el acerbo dolor, de que todas las puertas se le cerraban, «por haber sido presidiario».

¡Nadie le admitía! ¡De todas partes era lanzado como se echa al perro vagabundo que invade una morada! Todos huían de él, como se huye de un ser afectado de la más calamitosa dolencia y en todas partes se le miraba con desprecio y terror, y en todos los sitios le negaban el pan que en buena y noble lid, quería ganar.

Resultado: Vuelve a su casa ese hombre que quiere redimirse y quiere volver a ser lo que antes de su tropiezo era, y allí encuentra un cuadro de miseria y de dolor.

Sus hijos, tiernas criaturas claman con implorante acento un pedazo de pan; su esposa en actitud heroica y resignada, clava en él su interrogante mirada y aquél hombre, al ver el escarnio con que la sociedad le recibe; al verse impotente para mitigar con su trabajo la necesidad de los suyos, sale nuevamente a la calle, y frente a la vida, tuvo por lógica consecuencia que volver a robar, antes que perecer de inanición. Y la misma sociedad que le entregó a la Jus-

ticia, para que sobre él cayera el peso de la fría y rígida Ley, lo volvía a lanzar otra vez al abismo del deshonra.

Sociedad. ¿Hay derecho a eso? No.

No debe permitirse a semejante abandono. No puede arrancarse a una familia el elemento que constituye su sustento. No debe marcarse a los hijos con el INRI afrentoso, ya que ni estos se salvan de la crítica soez y mordaz de la opinión, ni tampoco debe negarse a nadie que se gane el pan con el sudor de su frente.

Todos hemos visto iniciarse suscripciones para cosas baladíes; invocarse el derecho de gentes y apelarse a los principios de moralidad, como base en que se apoya la sociedad humana; pero no hemos visto buscarse el medio de regenerar al delincuente. Es decir, si, lo tenemos ya. Creando cárceles y presidios que no son otra cosa, que medios de corrupción, toda vez que viven en compacta unión, el delincuente casual y el que lo es por haber sido engendrado ya con el morbo de la delincuencia.

Estudiando psicológicamente al delincuente, encontramos en él dos aspectos.

El que lo es por carencia de principios educativos, que criado en el arroyo, sin amparo ni protección alguna, ha ido desarrollándose dentro del cienaga mundano, frecuentando antros y lupanares donde solo impera en desenfadada hegemonía, el vicio y la prostitución, y que falta de esos efluvios que sobre el alma derrama la buena enseñanza, tiene su cerebro cerrado a toda idea sana y su corazón carente de sentimientos nobles, se halla siempre propicio a todo género de liviandades.

También hallaremos otros, que jamás delinquieron, pero que unas veces la necesidad y otras el deseo de placeres y vanidades, les induce a apoderarse de lo ajeno, para acallar aquellos imperativos del vicio o de la concupiscencia, pero que en el fondo no son malos; son seres equivocados que confiados en la impunidad, no pensaron el alcance ni la consecuencia de su acción vituperable, y los que una vez a solas con su conciencia, libre ya ésta de aquellas perniciosas voces, nacidas de un desuso vano, se forman el irrevocable propósito de no caer en la tentación.

Por eso es necesario conocer, que todos los delincuentes no son de la misma categoría.

Para unos, la cárcel es una especie de estación veraniega y habitados ya a ella, nada les importa volver, y para otros, es la acusación constante de su delito, y estos son, los que si encontraran indulgencia en la sociedad, no volverían a reincidir.

Contribuya la sociedad con sus filantrópicas obras a reivindicar al caído; odie el delito y compadezca al delincuente; recuerdo que nadie está exento de tropezar y compadezca de aquél desgraciado semejante, que pase maniatado y en medio de una pareja de la Guardia Civil, y al abrir sus brazos al que acude en demanda de su apoyo, restará elementos a la escuela del insigne Monipodio, inmortalizado por el príncipe de los ingenios españoles, gloria de las letras patrias, en su obra «Rinconete y Cortadillo».

ENRIQUE LUQUE

Montuiri.

## ANECDOTARIO

### OBRAS CONOCIDAS

Mientras un músico novel daba, al piano, una audición de sus novísimas composiciones, Rosini no hacía otra cosa que quitarse y ponerse el sombrero.

Terminada la audición, le preguntaron el motivo de aquel trasiego del sombrero, y lo explicó diciendo:

—Saludaba mis obras y las de mis amigos conforme iban pasando.

### AYALA Y SU MAESTRO

Cuando se estrenó «El tanto por ciento», de don Adelardo López de Ayala, sus compañeros poetas le regalaron un álbum de poesías y una corona de oro. Llegó la noticia de este éxito y del homenaje a Guadalcanal, cuyo maestro había enseñado a Ayala a escribir.

Un de los vecinos dijo al maestro: —Ya estará usted satisfecho! Ayala ha resultado un gran escritor...

—Pues entonces—dijo asombrado el maestro—habrá tenido que reformar la letra, porque escribía muy mal.

Toda la correspondencia literaria y administrativa para EL DIA debe ser dirigida al apartado de Correos número 22

Se dice que Lerroux pronunciará un interesantísimo discurso en la próxima Asamblea de la Sociedad de Naciones, que como se sabe presidirá el ministro de Estado de la República española.

## ESPAÑA ADELANTE

### Maciá en Madrid

Como heraldos del *Avi*, el abuelo, venerado y glorificado en toda Cataluña, llegaron primeramente los parlamentarios barceloneses. En este caso, no es preciso, acudir a la acepción bélica de la palabra, y los parlamentarios no venían a parlamentar sino a cooperar en su Parlamento, en el nuestro, a la tarea constitucional. Su misión en este viaje consistía en deshacer el mal efecto causado por las primeras confusiones entre la política de altura, la permanente, que tiende a estructurar sobre nuevas bases el Estado español y la política circunstancial y momentánea, fruto de la necesidad de cada día, que en este caso ofrece problemas del trabajo. Nosotros hemos oído a don Amadeo Hurtado, amigo antiguo, no de ahora, que mantiene hace tiempo comunicación con Madrid, abogado barcelonés, de cultura moderna, internacional espíritu muy ágil y talento muy dúctil. Recordemos su aproximación a diarios madrileños, desde el intento de *La Publicidad*, su acción durante la gran guerra y su múltiple intervención en la política catalana como consejero prudente. De estos nietos de Ulises, mediterráneos, viajeros animosos de las ideas y de los intereses europeos, Amadeo Hurtado es, acaso, el que más destaca hoy en Cataluña. Hay otros, que vienen con Maciá y algunos que ya habían establecido contacto con los diversos grupos de la Cámara. Hurtado habló con la minoría de Acción Republicana.

Su posición era de inquietud y desconcierto. Creían haber perdido terreno desde Marzo de 1930, es decir desde el viaje de los intelectuales de toda España a Barcelona. Se preguntaban qué había ocurrido para que los mejores amigos de Cataluña no se mostraran ahora absolutamente conformes con la aprobación inmediata del Estatuto. En él se cifra la voluntad de Cataluña, autorizada, legalizada, casi diríamos santificada por un plebiscito. Si antes hubo comprensión ¿por qué no la hay ahora? Al hacer esta pregunta volvían a plantear la cuestión, toda la cuestión, de la personalidad de Cataluña, como si se retrotrajeran a 1923, esto es, como si quisieran volver a convencer a los convencidos. ¿Qué ha pasado aquí? Lluhi, que tuvo desde el primer día la más simpática acogida, como un valor nuevo, de izquierda, llegaba a hablar de mala fé. ¿Qué ha ocurrido, para dar este ambiente enraizado a la aprobación del Estatuto? ¿Qué hecho nuevo se ha dado fuera de Cataluña?

—No hay más hecho nuevo que el Estatuto.—Esta era la única respuesta, a mi juicio la explicación completamente satisfactoria. Todo sigue con la misma cordialidad que en aquel viaje. Mayor aún y más estrecha puesto que la República nos une. Hemos dejado plena libertad para decidir de sus destinos a Cataluña. La decisión es de concordia y comunidad de vida dentro de un gran Estado español que comprende

varios Estados autónomos. Y como el Estatuto no sólo regula la existencia del Estado autónomo catalán, sino que al fijar sus relaciones con el Estado central, regula también la existencia de este, es preciso que las Cortes Constituyentes intervengan; las Cortes en donde entremos todos, y fijen antes el Estatuto común, que, en suma, es la Constitución. Toda tentativa de imponer el Estatuto catalán como hecho consumado para toda España, suscitará aquí una reacción desfavorable, incluso entre los mejores amigos de Cataluña, máxime si se apoya en cuestiones circunstanciales, ajenas al gran propósito de la República: constituir el Estado español sobre nuevas bases, más firmes.

Hay entre los políticos catalanes quien se resiste a aceptar este punto de vista nuestro. El primero de ellos, Ayguadé. No creo que represente a toda la *Esquerra* catalana; pero el alcalde de Barcelona, nos ofrece ya una perspectiva de la política futura, apruébese o no, íntegro, el Estatuto catalán. Esa ley constitutiva es muy poco. Se ha quedado muy atrás del programa radical. No representa las aspiraciones de la *Esquerra*. Si esta lo acepta es sólo como punto de coincidencia. Pero desde luego, no puede admitir ninguna modificación al proyecto de Estatuto aprobado en referéndum, «unanímente», por el pueblo catalán.

Si esto fuera todo, el diálogo sería ya imposible. Pero entre los políticos catalanes a que aludo vino también el señor Abadal. Fué el presidente de la Asamblea de Parlamentarios. Ninguno de los que acudimos a Barcelona el año 17 puede haber olvidado la serenidad, la energía y la discreción de su presidente. Dejó en todos una impresión imborrable. Pues bien, Abadal cree que la parte económica del Estatuto debe pasar antes a discusión de una Comisión técnica, una comisión mixta. Admite debate aunque propone que no sea en las Cortes. Ya está abierta la brecha.

Marcelino Domingo y Alomar han expuesto también su parecer. Pero, en fin, todo ello son opiniones. Lo que el señor Maciá, el *Avi*, el abuelo, ha emprendido con su viaje ya no es un parecer, es un acto. Como hombre de acción siempre le está reservado ese papel decisivo que él desempeña con el destino feliz de los héroes populares, con simpatía y con fortuna.

LUIS BELLO

(Prohibida la reproducción)

## 30 años atrás

20 agosto de 1901.—*Arrieta el calor de firme no resultando cierto, sin cumplirse, el refrán de que «Sani Bernat heu apagas».*

—El Ministro de la Guerra general Weyler, ha telegrafado al Gobernador civil interesando que se le reciba como siempre, para no dar lugar a que se diga que voy a recibir ovaciones.

## Técnica nueva, por Bonet



—¡Caramba, don Indalecio! a ningún ministro de Hacienda se le había ocurrido fallecer para salvar la economía española. —¡Oh... es que yo, soy espiritista!

INFORMACION LOCAL

VIDA MUNICIPAL

SESION TUMULTUOSA EL CONSEJO DE URBANISMO LA PRISION PROVINCIAL

Orden del dia

A las siete y cuarto el señor Bisbal abre la sesión. Asisten todos los concejales, excepto los señores Ferbal, Gómez, Barceló Caimari y Serra. Se aprueba el acta de la sesión anterior. Se aprueba, igualmente, una larga relación de cuentas. Se reproduce un dictamen de la Comisión de Ensanche respecto a un cambio de nombres de calles, que quedó sobre la mesa. Se acuerda cambiar el nombre de la calle de Bueyes por el de Francisco Roca y el de la de Perejil por el de la Previsión. Sobre una proposición de aumento de sueldo a peones camineros se acuerda tenerla en cuenta para cuando se confeccione el próximo presupuesto. Se conceden permisos para obras particulares. Se da cuenta de un recurso de reposición interpuesto por la Compañía de Ferrocarriles sobre el arbitrio que grava el arbitrio de carga y se acuerda suspender el acuerdo que ha dado origen a dicho recurso. Se aprueban a continuación los demás asuntos que figuraban en el orden del día.

La Prisión provincial

El Alcalde da cuenta de haber recibido la visita de un inspector del cuerpo de Prisiones, que se encuentra en Palma con el encargo de estudiar la construcción de un edificio para Prisión provincial. Añade que dicho funcionario le dijo que si el Ayuntamiento ofrece un solar y la cantidad de 150.000 pesetas, el Estado se encargará de llevar a cabo la construcción del edificio. El Alcalde pondera la importancia del ofrecimiento y opina que el Ayuntamiento debe aceptarlo, pues el edificio destinado a Prisión no reúne condiciones. Además—dice— la construcción del edificio contribuirá a resolver la crisis de trabajo. Intervenien los señores Darder y Mil'longa quienes convienen que es de todo punto necesario la construcción del edificio. El señor Bisbal señala la conveniencia de que la Diputación contribuya pecuniariamente a la realización del proyecto y se faculta al Alcalde para que se entreviste con el Presidente de la Diputación para estudiar el asunto.

El Consejo de Urbanismo

El Alcalde pide al Ayuntamiento si hay algún concejal que quiera hacer uso de la palabra y le contesta afirmativamente el señor López Palop. Empieza diciendo que en la prensa ha leído un informe evacuado por el Secretario de la Corporación acerca la legalidad del acuerdo tomado en la sesión ultimamente celebrada por el Ayuntamiento sobre el Consejo de Urbanismo. Pide al señor Bisbal si suscribe la declaración de que aún cuando es evidente la ilegalidad del acuerdo y que lo conceptua deprimente para la Corporación, entre hacer uso de esas atribuciones suspendiendo la ejecución del acuerdo o tener el espíritu de tolerancia a que se refiere el informe, prefiere ser tolerante con lo acordado por la mayoría, aunque ésta lo fuera solo por un voto. Responde el señor Bisbal diciendo que, si, pues, esta es la manifestación que hizo a la prensa. El señor López combate duramente el informe, sosteniendo que el acuerdo es legal, pues considera que el juicio del Secretario es equivocado. Lamenta que antes de exteriorizarlo en la prensa no diera cuenta al Ayuntamiento. El Alcalde le contesta que el informe emitido por el Secretario era puramente particular, lo solicitó como alcalde y como concejal, comoquiera haberlo hecho cualquiera otro regidor, y por tanto no tenía obligación de llevarlo al Ayuntamiento.

LA CARTUJA

PRECIOS BARATOS MIRE LOS ESCAPARATES

DEL CARNET

Ha fallecido en Tarragona don Rafael Ballester Castell, Catedrático excendente de Geografía e Historia. El extinto se dedicó desde joven al periodismo, habiendo hecho campañas culturales en «El Diario de Palma», en «La Almudaina» y en «La Última Hora». Más tarde ganó en refindas oposiciones una cátedra de Geografía e Historia, la que abandonó para poderse dedicar a la publicación de textos de Geografía, que merecieron unánime aplauso de la crítica española y sudamericana. A la familia toda del finado, y en especial a su viuda, a su hermano el notario don Sebastián y a sus hermanos políticos don Félix, y don Ernesto Escalas y don Antonio Pol, enviamos nuestro sentido pésame.

Con objeto de pasar una temporada en esta isla han venido de Marruecos el publicista don Angeio Guirelli y su esposa doña Elisea Meifrein.

Ayer mañana vinieron de Barcelona don José Arquer, don Juan Navarro, don José Bano, don Lorenzo Galmés, don Miguel Ferrer, don Antonio Vila, don Angel Aran, don José Cano y don Francisco Muñoz.

Para Ibiza salió ayer mañana el Ingeniero de la Diputación provincial nuestro amigo don Antonio Parrietti.

Para Ibiza y Valencia marcharon ayer don Miguel Oliver, don Rafael Pons, don Ramón Prats, don Guillermo Coda, don Angel Ayan y don Honorato Ferrer.

Anoche embarcaron para Barcelona don José Ballester, don José Arquer, don Gaspar Font, don Rafael Juan, don Miguel Roca, don Juan Colom y don Miguel Ramis.

Hoy, festividad de San Bernardo, Abad de Claraval, celebran su fiesta onomástica el Director del Laboratorio Municipal señor Juan, el organista de la Catedral señor Salas, el teniente de alcalde señor Jofre, los ex concejales señores Obrador Mut, Barceló Rosselló, Roca Rayó y Jaime, el propietario señor Togores Billón, el Ingeniero jubilado señor Calvet, los funcionarios municipales señores Palmer Sastre y Vadell, el funcionario provincial señor Riera Pou, el Procurador señor Gomila Socas, el Inspector municipal de Sanidad señor Obrador Nadal y el representante de Los Previsores del Porvenir señor Ruiz Sabater.

Dr. ROGLÁ Pecho y Corazón Nuevos sistemas de curación del ASMA y TUBERCULOSIS Sindicato, 124

SUCESOS

Robo en el Coll d'En Rebassa

El sargento de Artillería C. Martínez Redondo, domiciliado en «Ses Rocas» del Coll d'En Rebassa, ha denunciado a la Guardia civil de la Cabecera de Palma que le han sido sustraídas de su casa varias alhajas y 40 pesetas en metálico. Por una pareja del citado Cuerpo se han practicado las diligencias propias del caso, habiéndose notado en la huerta de la expresada casa huellas de un individuo que llevaba alpagatas y que se dirigían a una ventana cuya persiana fué rota y violentada la cerradura con una palanqueta, como lo fué también una caja de fonógrafo. No habiendo sido descubierto el autor del robo, se ha elevado el atestado consiguiente al Juez de Instrucción de la Catedral.

Denuncias de la Guardia civil

Por infracción del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana, la del puesto de Alcaide denuncia a dos conductores de carros por circular de noche sin las reglamentarias luces. La del puesto de Lluchmayor denuncia a un cazador furtivo al que le fué ocupada una escopeta y de la que no tenía la licencia correspondiente. La de Petra lo hace contra un individuo por apacentar ganado en propiedad ajena. Por sustracción de un cesto de higos, la guardia civil del puesto de Felanitx ha puesto a disposición del Juez Municipal del citado pueblo a un individuo del mismo. La de Manacor ha denunciado al Juez Municipal a dos cuñados que por cuestiones familiares rifieron, causándose lesiones de poca importancia. Una riña En la casa de socorro fueron asis-

tidos Antonio Bonnin, de 33 años, domiciliado en la calle de Poderos, 2, y Jaime Bonnin, de 35 años, habitante en la plaza de Rastrillo 5. Al primero se le apreció rasguños en el cuello y dedo índice de la mano derecha, y al segundo una contusión en el labio inferior, que se produjeron en riña que sostuvo con Quinto Caldentey.

Agresión

Fernando Bonnin, de 48 años, fué agredido, sufriendo una contusión en la región mastoidea, de la que fué auxiliado en la casa de socorro.

Accidente del trabajo

Pablo Morro, de 17 años, que habita en la calle de Tomás Forteza, 44, trabajando en el pie derecho de una cantimpla se produjo una herida contusa en el pie derecho.

Pasó a la casa de socorro, donde fué asistido.

La Filadora

Con motivo del Balance, remate de las existencias de verano con GRANDES REBAJAS DE PRECIOS

Gobierno civil

Visitas

Don Alfonso Diaz de Ceballos y Soldevillas, Inspector Central de Prisiones, en nombre propio y en representación de la Directora general de Prisiones señora Kent, estuvo ayer en el Gobierno civil con el fin de saludar al señor Gobernador y al propio tiempo anunciarle el propósito del Gobierno de construir en Palma un edificio destinado a Prisión. Con carácter oficial recibió la visita del teniente coronel de Infantería don Pedro Llompart. Don Mateo Sans Isern, director de «Alianza Escolar de Cataluña» que vino a Palma en representación del Magisterio Profesional de Cataluña para hablar de asuntos profesionales con sus compañeros de Mallorca visitó también ayer al señor Carreiras.

El problema onomástico

El Gobernador civil de la provincia ha recibido un telegrama del ministro de Instrucción Pública participándole la creación de una Escuela Graduada de niños y de cuatro grados en Binisalem.

El Ayuntamiento de Mercadal

en contestación de un telegrama recibido de nuestra primera autoridad civil, acordó construir dos locales para Escuelas Graduadas de tres grados, uno para niños y otro para niñas.

El próximo sábado

el Gobernador visitará, acompañado del Inspector de primera enseñanza señor Leal, las escuelas públicas de Inca, Campanet, Búger, Alaró y Consell.

La próxima semana

el señor Carreiras visitará María de la Salud con el fin de elegir solar apropiado para la construcción de una Escuela Graduada de cuatro grados y para lo cual el médico del citado pueblo señor Monjo ha ofrecido treinta mil pesetas.

Municipales

El revoque de fachadas

Debido a las gestiones del Alcalde cerca del contratista del arbitrio sobre permisos de obras señor Pizá, éste ha accedido generosamente a prorrogar por 30 días el plazo que finía hoy para que los propietarios de fincas de esta ciudad puedan proceder al blanqueo de las fachadas sin satisfacer el correspondiente arbitrio.

Multas

Por el Delegado del Alcalde en los servicios de circulación señor Lopez Palop han sido impuestas 24 multas a otros tantos conductores de autos que han sido denunciados por no llevar faro piloto, no hacer las señas reglamentarias, llevar escape libre y otras faltas.

TAURINAS

Quinto y Corrochano

Se habla, con gran insistencia, de una proyectada novillada con picadores que, nos dicen, se anunciará «oficialmente» dentro de unos días, si se llevan a buen efecto determinadas gestiones que se están efectuando. Se trata de una combinación de verdadero postín, que es seguro se traducirá en un leno: la presentación de Alfredo Corrochano (el más discutido e interesante valor taurino de la actualidad) en competencia con nuestro Quinto Caldentey, completando la terna el cordobés «Cantimplas chico», cuyas actuaciones se cuentan por éxitos. Y ganado de una vacada puntera, de fina casta: Graciliano Pérez Taberner. Una combinación novilleril, como puede verse, por todos conceptos insuperable...

Quinto Caldentey, aparte ciertas desigualdades — bien disculpables por cierto — es un lidiador fino, enterrado y habilidoso, que puede dar una gran tarde de toros. No creemos que a ningún aficionado consciente pueda parecerle atrevida esta afirmación. Nada de extraño tendría que Quinto Caldentey — sobrado de recursos, mañoso e inspirado, como suele estar en sus tardes felices — completara dignamente con Alfredo y le ganara la pelea. Nos consta que el mozo mallorquín ha de ponerlo todo de su parte. Y Alfredo Corrochano, exaltado a la cumbre por sus éxitos en la plaza de Madrid, es de suponer que ponga toda «la carne en el asador» y no se deje borrar fácilmente...

El anuncio de esta novillada — que todavía no es «oficial» — ha despertado ya en todas las peñas taurinas apasionados comentarios. Es una novillada de «competencia» y de «lucha». De pasiones, en la plaza y en el tendido, que son el nervio de la fiesta...

Melchor a Madrid

A noche salió para Barcelona y Madrid el pundonoroso novillero mallorquín Melchor Delmonte, requerido por un telegrama urgente de su apoderado. La esposa y el hijo de Melchor han quedado en Puerto de Pollensa. A despedir a Melchor acudieron crecidos número de aficionados y la directiva de su «club». El simpático y valiente torero fué objeto de sinceras y espontáneas muestras de simpatía.

Los que aguardan...

En las novilladas sin picadores que se celebrarán en nuestro tauródromo, según manifestaciones de la Empresa, irán desfilando algunos de los modestos toreros locales que mayores esperanzas han hecho concebir, entre ellos Eduardo Víctor, lidiador corto, pero de finísimo estilo, que está «a las puertas» para torear novilladas con picadores...

Aimacenes Casa Roca

Lonjeta, 53

Artículos para verbenas

GESTIONES DEL INSPECTOR CENTRAL DE PRISIONES

Una nueva prisión en Palma

Ayer por la mañana visitó al Gobernador, don Alfonso Diez de Ceballos y Soldevilla, Inspector central de Prisiones. Entre ambos se cambiaron frases de cortesía, saludando el señor Ceballos al Gobernador no solo en nombre propio sino en el de la Dirección General de Prisiones señorita Victoria Kent. Se habló del pésimo estado en que permanece nuestra prisión, edificio que no reúne ni la más mínima condición para el efecto y que, por tanto, un verdadero atentado el que tengan que permanecer en el mismo personas recluidas, estimándose la necesidad de salvar tamaña anomalía. Don Alfonso Diez de Ceballos ha dicho que el Estado, conociendo estas cosas, quiere a todo trance construir un edificio moderno destinado a Prisión, en Palma y que, por tanto, él debía informarse de lo relativo a la concesión de solares, capital y demás para que luego el Gobierno pueda ayudar con lo que falte, facilitar la construcción y hacer, por tanto, que tire adelante la obra, cosa que no solo ha de aliviar la situación del delincuente, sino que ha de contribuir aminorar la falta de trabajo que se experimenta en la isla. Al Gobernador le satisface el proyecto, prometiendo, en lo que a él afecta, apoyarlo con toda energía. Como ha dicho muy bien el señor Diez de Ceballos, con la construcción del nuevo edificio se atenuará el acentuado problema de los sin trabajo, se hará un gran bien a la humanidad y se dotará al país de un edificio a la altura de las necesidades penales modernas. Por lo dicho se verá que es ahora ocasión oportuna para obtener lo que tantas veces se ha hablado y que constituye, repetimos, una verdadera necesidad para Mallorca.

PROGRAMA PARA HOY

Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (349 metros, 20 Kw., 859 kilociclos). — Radio Catalana, EAJ 13 (268 metros, 20 Kw., 1.119 kilociclos). 7.30 a 8.00: «La Palabra» (diario hablado de Radio Barcelona): Primera edición. 8.00 a 8.30: Segunda edición. 11.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE de España, en el mar y en las rutas aéreas.

Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

13.00: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsin de la mañana. El Sexteto Radio, alternando con discos selectos: «Por tus ojos» (pasodoble), S. Uorrey; «Conte de fées» (fox), S. Dotras Fors; «Skyroslire» (tango), G. Deille; «Amorios y celos», Araceli Sivilla; «La Marsellesa» (selección), M. F. Caballero. 14.00: Información teatral. «Noche azul» (intermedio), C. Rodríguez; «El Travieso» (vals jota), P. Palau. 14.15: Sección cinematográfica. «Souvenir de Parma» (serenata), H. Heumann. 14.30: Revista cinematográfica, por nuestro crítico J. Cuesta Ridaura. «Tosca» (selección), G. Puccini; «Marionettes», A. Liadóu; «Avellano» (pasodoble), E. Cebrían Ruiz. 15.00: Sesión de radiobeneficencia, organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España con discos escogidos. 16.00: Cierre de la Estación. 17.30: Apertura de la Estación. Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores. Cierre de Bolsa. «Patrulla americana» (marcha), J. Franceschi, Trío Iberia; «Margaridó» (sardana), J. Zamacois, por la «Coba Barcelona»; «Nice» (one step), S. Fuxart «Ojos verdes» (tango), A. Paños, Trío Iberia; «Sally of my dreams», Kernell, por la Orquesta Jack Hyllion; «Sanglots» (vals lento), A. de Taeye, Trío Iberia. 18.00: Cotizaciones de mercancías. 18.05: Sesión infantil. Chistes, cuentos, adivinanzas, poesías, etc. Continuación de la interesante y popular novela «Aventuras de Robinson Crusoe», de Daniel de Foe. Colegio de niños: «Por los alrededores de Barcelona», original de T. J. Trosky. Todos los trabajos serán leídos por dicho señor locutor. 18.30: El Trío Iberia interpretará: «Ay, mi Sevilla», S. Tena Perales; «Chateau-Margaux» selección, Caballero; «Claro de luna», A. Kretelbey; «Las provincias» (pasodoble), V. y A. Terol. 19.00: Cierre de la Estación. 21.00: Apertura de la Estación. 21.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y España. Previsión del tiempo en el NE de España, en el mar y en las rutas aéreas. Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del Bolsin de la tarde. 21.05: La Orquesta de la Estación interpretará «La Liga de las Naciones» (marcha), P. Lincke; «Esperanza» (vals lento), A. y A. Juan; «Sirenes», G. Marie. 21.25: Cuplés: Emisión a cargo de la cancionista Conchita Martínez. «Muñeca de trapo», Pérez Capó-E. Burrell; «El cuento de la lechera», Fernández-Camueso; «Claveles de sangre», Boixader-M. Marta; «Ya se van los quintos», Jofre y Botand-Villajos. 22.00: Noticias de Prensa. Notas oficiales de la emisora. 22.05: El notable poeta Lope Martínez de Ribera recitará algunas poesías de que es autor. 22.20: Sesión veraniega de danzas, a cargo de la orquesta de la Estación, alternando con discos selectos. 24.00: Cierre de la Estación.

Velodromo de Palma

Para el día 30 del actual

CAMPEONATO REGIONAL RESISTENCIA EN PISTA. Premios: 1.º, 100 pesetas y banda de Campeón; 60, 45, 35, 25, 20, y 15 pesetas respectivamente. El plazo de inscripción finira el 22 del corriente. Las inscripciones se reciben en la Sociedad Veloz Sport Balear de 2 a 9 tarde todos los días.

AVISO IMPORTANTE

Debido a nuestras grandes existencias de artículos para MESA Y COCINA vendemos a PRECIOS BAJOS, aunque las fábricas han ya alzado sus cotizaciones debido al aumento de jornales y primeras materias extranjeras: Precio Fijo: LA CARTUJA

NEVERAS

desde 50 pesetas La FERIA DE PARÍS frente Diputación EL DIA publica diariamente 8 páginas

# Cine Moderno

# DINAMITA

por Conrad Nagel, Charles Bickford

HOY

DIBUJOS SONOROS

COMICA por Stan Laurel y Oliver Hardy

a las 3'30

Lunes: LA ISLA DEL DIABLO (sonora) por Dorothy Sebastián

## LA SESION DE AYER

### El Rotary Club

Los miembros de esta entidad celebraron ayer su sesión semanal en el coto de caza del predio S'Allapas, en cuya caseta se sirvió a aquellos un espléndido banquete, obsequio del rotario don Antonio M. Qués a sus compañeros de Club.

El Presidente y el Secretario del Club dieron cuenta de su asistencia y participación a la Asamblea de Presidentes y Secretarios de Rotary Clubs españoles celebrada recientemente en Gijón y de los acuerdos y normas en ella trazados, así como de la segura participación de numerosos rotarios españoles en la V Conferencia del Distrito, que en el mes de Mayo próximo se ha de celebrar en esta ciudad.

La sobremesa, animada por la cordialidad y el buen humor, se prolongó hasta la caída de la tarde, en que se emprendió el regreso a esta ciudad.

### Cuestiones obreras

#### Las huelguistas de la Telefónica

Los huelguistas de Teléfonos según noticias anteaayer se entregaron todos al trabajo y ayer todos los huelguistas presentaron al director de la Central de Palma la petición individual para reanudar el trabajo, petición que ha cursado a la de Barcelona que es la que tiene que resolver.

Hay que esperar que dentro breves días se dará por resuelto tan importante conflicto como ha sido la huelga de la Telefónica.

#### Las huelgas de los Tejedores

Ayer visitaron al gobernador comisiones de obreros del ramo de Tejedores para tratar de asuntos relacionados con la huelga que sostienen, habiéndoles manifestado que los patronos, a requerimientos del Delegado Regional del Trabajo, habían accedido a mantener las condiciones que ya les habían ofrecido y que en su día se vieron precisados a retirar.

Anoche recorrió esta ciudad una numerosa manifestación de obreros y obreras del ramo de tejedores pidiendo la jornada de ocho horas. Su actitud fué pacífica, dándose algunos gritos en apoyo de su pretensión.

La manifestación se disolvió sin incidentes.

#### La huelga de Formentera

Ayer salió para Ibiza el diputado provincial señor Serra con el fin de mediar en la huelga de Las Salinas de Formentera, la cual sigue si bien con tranquilidad.

El señor Serra es portador de unas proposiciones de «La Salinera» y caso de no poder solucionar este conflicto, mañana saldrá para la vecina isla, para mediar en dicha huelga, el Delegado Regional del Trabajo señor Sancho.

## CAMEL

EL MEJOR CIGARRILLO. VENDESE EN ESTANCOS

## DEPORTES

### Futbol

#### En Consell

C. D. Soledad, 2: Industrial F. C., 5

El pasado día 15 tuvo lugar en dicho pueblo un interesante partido de futbol entre los más arriba citados equipos.

A las 5'15 y ante regular concurrencia empieza el encuentro que es de dominio alterno y con arrancadas peligrosas a ambas puertas; en una de ellas llevada a cabo por los locales, falla la defensa visitante que es aprovechado por nuestro extremo izquierdo y de chut bombeado marca el primero de la tarde, van 15 minutos de juego.

Al poco rato marcan los visitantes su primero en una arrancada por el ala izquierda embarrullándose la defensa local y entrando el balón en la red, sigue el juego igualado hasta que a los 35 minutos un pase matemático de Campins a Isern es aprovechado por éste y de chut cruzado marca el segundo para los locales, después de varias jugadas de interés termina el primer tiempo.

Empieza el segundo tiempo con mucho empuje de los visitantes que por lo visto buscan el empate y no tardan mucho en conseguirlo gracias a su entusiasmo y al chut de uno de ellos, volviendo al campo y siendo regateado finalmente a la red, con este gol se encoraginan los locales asumiendo continuamente la meta contra en uno de sus muchos ataques cuando Campins se disponía a chutar desde cuatro metros fué car-

gado violentamente por un contrario, señalando el árbitro el consiguiente penalty, que sacado por el delantero centro lo convierte en goal.

No aflojan los de casa y por ello logran marcar nuevamente al ser sacado un corner, que después de varios despejes y remates Campins aprovecha un claro y marca el cuarto; siete minutos antes de terminar el partido el mismo jugador de un chut muy cruzado bate por última vez al meta visitante, terminando al poco tiempo el encuentro que fué bastante bueno.

El equipo visitante demostró ser un buen conjunto distinguiéndose el medio centro y portero.

De los locales todos actuaron bien.

El público poco numeroso pero correcto y el árbitro acertado e imparcial.

### OBRAS DEL PUERTO

### Sesión de la Comisión Permanente

En la sesión celebrada por esta Comisión Permanente de la Junta el día 6 del actual fué acordado conforme el artículo 24 del vigente Reglamento de Policía, Conservación y Vigilancia del Puerto, proceder a la venta en pública subasta, previo anuncio público, de las mercancías cuya relación obra en la Secretaría de la Junta donde pueden ser examinadas durante los días y horas hábiles de oficina.

Los lotes de objetos a que se refiere la relación pueden ser examinados de once a doce de los días laborables, en el local al efecto dispuesto en el edificio de la Junta sito en el muelle, donde tendrá lugar el próximo día 31 del corriente a las once horas y conforme a las disposiciones legales atinentes a esta clase de actos, de lo cual serán advertidos previamente los presuntos licitadores.

Palma 19 de Agosto de 1931.  
El Presidente, Luis Pascual.—El Secretario-Contador, A. Garcia-Somines.

## TEATRALES

### Moderno

Para hoy está anunciado el estreno de la gran producción sonora de la Metro Goldwyn Mayer «Dinamita», intenso drama social hondo, humano y vigoroso, con violentos contrastes que muestran distintos aspectos de la vida, desde los rudos mineros condenados a trabajar en galerías subterráneas para arrancar a la tierra su codiciado tesoro de oro negro, y el mundo elegante de los mimados por la fortuna, el que vive en continua fiesta en suntuosas mansiones.

Este drama gira en torno de cuatro personajes centrales interpretados por Conrad Nagel, Kag Johnson, Charles Bickford y Julia Faye.

Como complemento se proyectará una película cómica a cargo de los célebres mimos Stan Laurel y Oliver Hardy y unos dibujos sonoros por la racia Flip.

### Oriental

Se anuncian para hoy en este concurrido cine las interesantes y artísticas películas «El boxeador de otros tiempos» por René Adoré y «Besar no es pecado» por Xenia Desni.

Completará el programa una cómica en dos partes.

## MARITIMAS

### Movimiento del puerto

#### Miércoles 19

Entradas: Procedente de Barcelona la motonave «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Barcelona el vapor «Maria Mercedes» con pasaje y carga.

Procedente de Castellón el vapor «Augusto» con carga general.

Salidas: Para Ibiza y Valencia el vapor «Mallorca» con el correo, pasaje y carga.

Para Barcelona la motonave «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.

### Sóller

#### Fiestas populares

Programa de las que se celebrarán en los días 22, 23 y 24 de Agosto, dedicadas al Patrón de esta ciudad, San Bartolomé Apóstol.

#### Sábado, día 22

Por la mañana, paseo de un corpulento buey por las calles de esta población al son de la gaita y tamboril, y de 7 a 10 de la noche reparto de las raciones del buey en el antiguo Matadero, calle de Vives.

Por la tarde, a las siete y media,

## Club Deportivo Galguero Balear

### GRANDES CARRERAS DE GALGOS

Sábado día 22 a las 9'30 noche :: PROGRAMA INTERESANTE :: Domingo día 23 a las 6 tarde

MUSICA — RESTAURANT — BAR — A la salida, servicio extraordinario de tranvías para todas las líneas

también al son de la gaita y tamboril, recorrerán los cabezudos las calles de la ciudad.

#### Domingo, día 23

Por la mañana, paseo de cabezudos, como el día anterior.

Por la tarde, a las 14'30, carreras pedestres para hombres, niños y niñas; carreras en sacos; el juego de la olla y otras diversiones, para los cuales habrá bonitos premios.

A las 16'30: Gran partido de football en el campo de la «Sociedad Deportiva Sollerense» entre el primer equipo del Athletic F. C. de Palma, con sus nuevos elementos que tomarán parte en el próximo campeonato, y el primer equipo del Sóller F. B.

A las 20'30: Iluminación general. A las 21: Concierto musical en la plaza de la Constitución por la banda de la «Lira Sollerense», el cual durará hasta las 22, y desde las 22'15 hasta las 24 continuará dicho concierto en la plaza de la República.

A las 21: verbena en el «Teatro Victoria».

A las 22: Gran verbena en la Plaza de la Constitución, al estilo de Madrid, amenizada por la renombrada orquestina The Black Cat y el castizo manubrio de la Bombilla.

Habrán puestos de refrescos, dulces, champagne y licores corrientes.

También habrá mesas para que el público pueda tomar los refrescos con mayor comodidad. Esta verbena será gratis.

#### Lunes, día 24

Por la mañana paseo de cabezudos al son de la gaita y tamboril, como en los días anteriores.

Por la tarde, a las 16: Gran carrera de velocidad, en bicicleta, para los ciclistas de esta localidad, desde Sóller al Puerto y vice-versa, en la que se adjudicarán importantes premios, que serán expuestos en distintos comercios de esta población. El punto de partida y llegada para esta carrera será la calle del mar frente a la de Cetre.

Terminada esta carrera se verificará otra de lentitud en la calle de la República, desde la Casa Consistorial hasta la Estación del Ferrocarril, libre para corredores locales y forasteros, adjudicándose también importantes premios.

A las 20'30: Iluminación general y concierto por la banda de la «Lira Sollerense» en la plaza de la Constitución.

A las 21'30: Grandes verbenas en el «Hotel Ferrocarril» y en el Teatro Victoria, y gran programa de cine sonoro en el Cine Nuevo.

Notas.—Para las carreras ciclistas tienen que inscribirse en la Casa Pizá, calle de la Luna, n.º 20, donde recibirán los corredores más amplios detalles.

De la recaudación que se haga se destinará el 5 por 100 a la Casa Hospicio.

## RELIGIOSAS

### Santos del día

Santos Bernardo, abad de Claraval y Samuel, profeta y Lucio, mártir. Indulgencia Plenaria en la Catedral.

### Cuarenta Horas

Concluyen en la Iglesia parroquial de San Miguel en honra de la Asunción de la Santísima Virgen a los Cielos.

Exposición a las seis y a las nueve y media Horas y Misa mayor.

Por la tarde actos de coro, rezo del Santo Rosario, ejercicio, procesión, Tedeum y reserva de Su Divina Majestad.

Otras.—Empiezan en la iglesia del Convento de Religiosas de San Jerónimo dedicadas al glorioso Abad de Claraval San Bernardo.

Exposición a las siete de la mañana.

Por la tarde, después del rezo del Santo Rosario ejercicio en honra del Santo Abad y reserva de Su Divina Majestad.

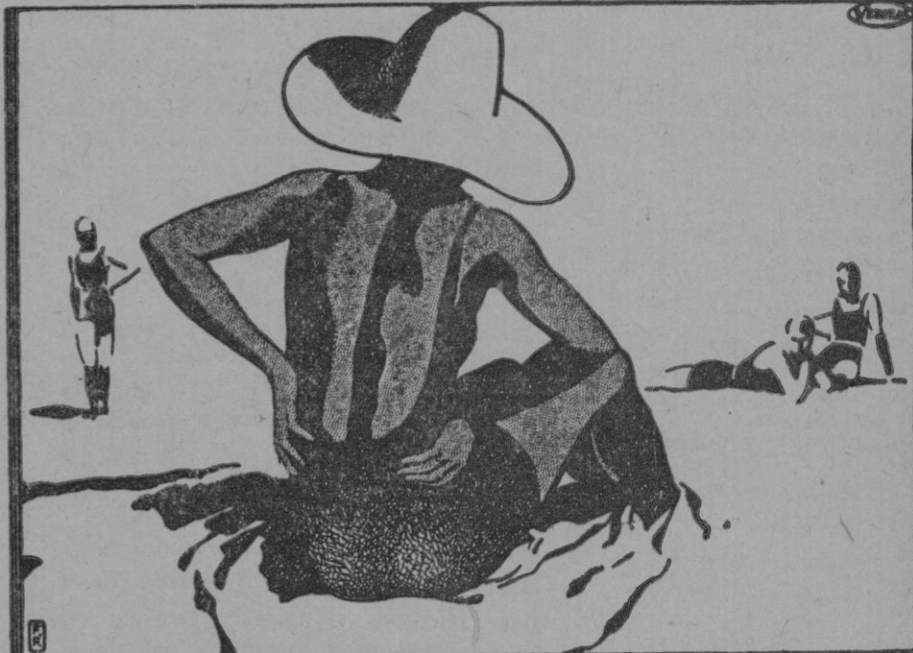
### Actos religiosos

En la Santa Iglesia Catedral Basílica fiesta en honra del glorioso Abad de Claraval San Bernardo.

A las siete y media de la mañana Misa mayor pronunciando el pangeigrico don Rafael Vich, Pbro. beneficiado del Concordato.

En el Oratorio de la Cofradía de San Pedro y San Bernardo desde las seis de la mañana se celebrarán Misas. A las ocho y media se cantará Misa solemne.

## BANOS DE SOL



ALGUNAS PRECAUCIONES GENERALES.—Empiece por sesiones muy cortas y amplíelas poco a poco. Exponga primero sólo los pies, dorso y plantas; después las piernas hasta las rodillas, y aumente gradualmente la parte expuesta. Posición echado en el suelo, sentado, o en pie, paseando despacio. Sumersiones intermedias en el mar, sumersion final y ducha de agua dulce, seguida de algo de gimnasia sueca, en la sombra.

## JABÓN HENO DE PRAVIA

PASTILLA, 1,25



## CREMA GAL SERIE AMARILLA

«VANISHING» 3,50

O LÍQUIDA

TIMBRE APARTE

## EVITE QUEMADURAS

Con acierto busca usted salud y energías en los baños de sol recomendados por su médico; pero ya sabe usted que el sol quema y estropea la piel si no se toman las precauciones convenientes.

Alcance la pigmentación sana sin detrimento de su cutis. Método gradual de exposición. Uso, en los lavados diarios, del Jabón Heno de Pravia, por su absoluta pureza y su finura exquisita; y empleo de la Crema Gal (Serie Amarilla), que protege bien, refresca el cutis y lo perfuma con su olor a rosas.

Estas medidas evitarán que le sorprendan a usted molestias y ligeras afecciones de la piel, muy corrientes con los baños tomados sin método.

PERFUMERÍA GAL. - MADRID. - BUENOS AIRES

### Visita

A la Divina Pastora en las Capuchinas.

## EL TIEMPO

### Boletín Meteorológico

Observaciones a las 8 de ayer

Presión atmosférica a 0º N. 761'2

M. G. N. F. S. 04

Característica de la tendencia barométrica. . . . .

Dirección y fuerza de viento. . . . . S. W. 0

Estado del cielo . . . . . D.

Temperatura. . . . . 23'2

Humedad relativa. . . . . S. O.

Temperatura máxima del día 18 . . . . . 30'4

Id. mínima id. . . . . 18'0

Id. del mismo día al descubierta . . . . . 16'2

Lluvia en 24 horas . . . . . 00'0

### Telegramas recibidos

Alcudia 19 a las 9'00.— Viento N. E. flojo.—Mar llana.—Cielo despejado.

Andraitx 19 a las 9'15.— Viento S. flojo.—Mar llana.—Cielo despejado.

Sóller 19 a las 10'0.— Barómetro 766'0.—Termómetro 26'7.— Viento calma.—Mar llana.—Cielo despejado.

Ibiza 19 a las 9'45.— Barómetro 762'9.—Termómetro 27'0.— Viento O. flojo.—Mar llana.—Cielo despejado.

Vigía-Bajoll 19 a las 8.— Barómetro 768'0.—Termómetro 25'9.— Viento N. O. flojo.—Mar llana.—Cielo despejado.

### V. Sergio de Orbaneja

#### Médico-Militar

Enfermedades de los niños.

Canals, 3 — Consulta de 11 a 1.

EL DIA publica diariamente 8 páginas

## Cine Oriental

Hoy Jueves desde las 3 y media tarde

La interesante película

## El boxeador de otros tiempos

por René Adoré

## Besar no es pecado

por Xenia Desni

Y una cómica en dos partes.

Las inteligencias enervadas por el rudo trabajo diario, necesitan reponerse, y lo lograrán respirando la atmósfera saturada de yodo e impregnada del agrestismo que proporciona la selva virgen, cuyos requisitos encuéntranse en grado máximo en la gran playa de moda

## Cala de Sant Vicens

recomendada por las eminencias médicas.

## Venta de solares y chalets en la Cala de Sant Vicens

Enormes facilidades de pago.

El plano general de urbanización está expuesto en el domicilio del Fomento del Turismo.

Aproveche la calma del verano para hacer limpiar, reparar y ajustar su máquina de escribir o calcular. Presupuestos gratis. Trabajos garantizados. Casa Ma-londra - 78, Jaime II - Tél. 21.

## EL MEJOR PORLAND Supercemento "RIGAS"

Depósito: M. CERDA, Reina Victoria Eugenia, 33, Palma Almacén Porland CALAMAR



### Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Primera semana de servicio de la Biblioteca Pública gratuita

Satisfactoria en extremo ha sido la primera semana de funcionamiento de la Biblioteca Pública Gratuita que la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros acaba de abrir en su edificio social de la Calle de Colón...

En esta primera semana la Biblioteca de la Caja de Pensiones ha prestado 520 servicios de lectura a 334 lectores...

Los 529 libros consultados se han distribuido por materias en la forma siguiente: libros propios para la infancia 41, obras de asuntos generales 53...

También merece especial mención el hecho de que la nueva Biblioteca ha empezado a funcionar de una manera ejemplar por la seriedad y recogimiento con que proceden los lectores...

Durante las horas de lectura, que son de 11 a 1 de la mañana y de 4 a 8 de la noche, siempre se hallan en esta Biblioteca lectores leyendo y estudiando silenciosamente...

### Andraitx

Política

Con gran animación y entusiasmo se celebró el acto de la constitución del Circulo Republicano de Centro...

1.º Constituir en esta villa una sociedad que agrupe a todos los afiliados a dicho partido...

2.º Aprobar por unanimidad el Reglamento, presentado al Gobierno civil.

3.º Proceder a la elección de los miembros de la Junta Directiva que prescribe el Reglamento.

Presidente.—Don José Barbosa. Vicepresidente.—Don Matías Enseñat. Secretario.—Don Francisco Moner. Tesorero.—Don Sebastián Palmer.

Vocal 1.º—Don Jaime Flexas. Id. 2.º—Don Guillermo Esteve.

Seguidamente pasó a ocupar la presidencia el señor Barbosa y demás señores de la Junta.

Se acuerda por unanimidad constituir una junta que se denominará Comité de Prensa y Propaganda y que tendrá por primordial misión defender el ideario del partido.

### Manacor

"Voz y Voto."

Con este título ha aparecido en esta Ciudad un semanario. Harta necesidad sentimos de ello. Porque Manacor, la segunda población de la Isla, no tenía semanario...

Pulcro y elegante, de factura y presentación exquisita, legítimo orgullo de imprenta, viene a brindarnos en sus doce páginas «el verdadero querer de Manacor»...

El Cuerpo de Redacción está constituido como sigue: Director, don Guillermo Puerto, abogado; Redactor Jefe, don Bartolomé Truyols...

Desearnos al novel semanario largos años de próspera vida. Que sus trabajos en pro de nuestra Ciudad se vean presididos por el acierto y coronados por el éxito.

Sin novedad en... las calles. Porque acaso no vas a creerlo, lector. Pero procura indagarlo.

Alcantarillado. Pero no hay mal que por bien no venga. Si las calles se hubiesen asfaltado enseguida...

En Porto Cristo. Pues, mucho sol, mucha agua, mucha gente, muchos autos y camiones, muchas visitas a las cuevas...

### Serrano Anguita es obsequiado con un banquete



Coruña: Organizado por la Asociación de la Prensa de La Coruña se celebró un banquete en honor del redactor-jefe de «Informaciones» al que asistió la ilustre actriz Carmen Díaz. El aplaudido autor agradeció el homenaje con las frases más afectuosas

### Y de la Hípica ¿qué?

La Hípica se ha vuelto mayor de edad. No la asusta nada, ni nada la trastorna. Nada impide su marcha triunfal en el camino del éxito.

La lucha contra el cáncer, por El Doctor.

### CIRCULAR GUBERNATIVA

### El Colegio Oficial de Comadronas

Eligió el sábado su Junta Directiva

En el «Boletín Oficial» se publica la siguiente circular: «Debiendo procederse a la elección de cargos de la Junta Directiva del Colegio Oficial de Comadronas...

A dicho acto que será presidido por un Delegado de mi autoridad solo tendrán derecho a concurrir las Señoras Colegiadas y el Notario o Notarios que fueran requeridos para levantar acta de cuanto en dicho acto pueda ocurrir.

Lo que se hace público por medio del «Boletín Oficial» para conocimiento de las señoras Colegiadas, sin perjuicio de la citación individual que con esta fecha se pasa.

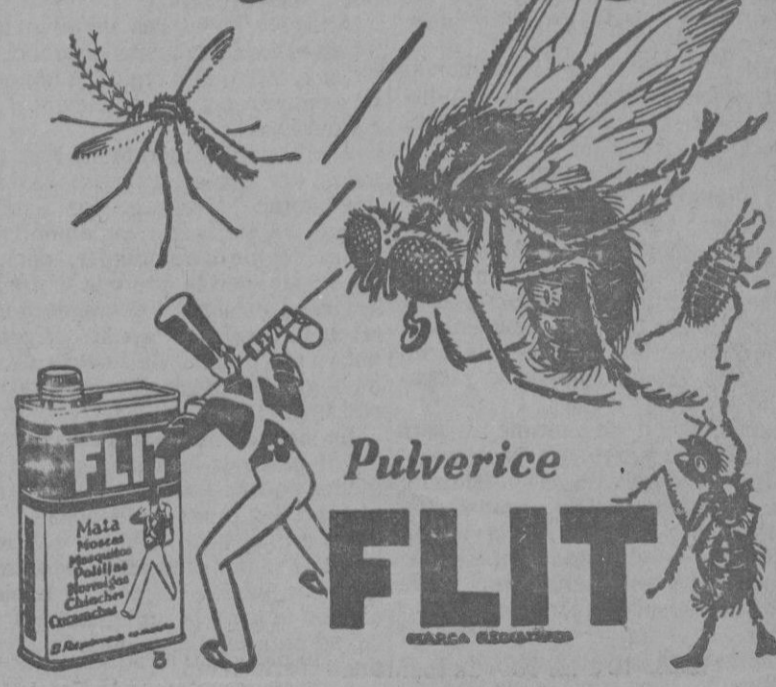
Palma 18 de agosto de 1931.—El Gobernador, Francisco Carreras.»

### Publicaciones recibidas

EL HOGAR Y LA MODA.—El último número de este interesante semanario contiene el siguiente sumario:

Crónica de París: Los vestidos de noche y sus accesorios para verano, por Helwig Thiellement.—La elegancia y la distinción no son exclusivas de una hora determinada del día, por Anita Planas.—Para la noche: La pañoleta de muselina, el abrigo largo, por H. T.—La mujer moderna: Escucha: Hazte un jardín..., por Marta Luz.—Un problema matrimonial, por Román D'Artois.—La casa bella: La casita de campo.—Historia cómica del hogar y de la moda a través de todas las edades, por Prat.—Cosas útiles y prácticas: Las mesitas.—Vestidos y blusas sencillos para campo, por Luisa Sarrall.—Últimos vestidos de noche creados por los modistos de Hollywood, por Eilsenda Mirall.—La moda inglesa: Últimos modelos de vestidos para diario.—Fantasías de la moda: Accesorios del atavío femenino.—Para nuestra biblioteca.—Charlas sobre belleza: El cuidado de los pies, por Edna Kent Forbes.—Modistería casera: Sencillo vestido sin mangas, para niña. Hebillas y cierres en los cinturones, por Ruth Wyeth Spears. Para el ama de casa: Almohadones de gabinete.—Charlas del doctor:

### Proteja su hogar



### ESPAÑA, S. A.

COMPañIA NACIONAL DE SEGUROS

La única española que reparte entre sus asegurados BONOS ANUALES DE CAPITAL ADICIONAL, garantizando un interés no inferior, durante los cinco primeros años, del 2'50 por 100, y en años sucesivos, por lo menos de un 80 por 100, de los beneficios líquidos.

Seguros solicitados en los tres primeros años: 164.057.919 de pesetas para caso de vida o muerte y 23.944.034 de pesetas para caso de muerte por accidente y rentas por inutilidad. Presidente del Consejo de Administración: Excmo. Sr. Conde de Limpías Subdirector en Baleares: D. Pedro Ferrer Gibert. Despacho en Palma: Plaza de Cort, 27.

### Espacioso local

Se alquila. Darán razón: Calle S. Felio, 22, 1.º

### Revista de Prensa

#### El orden radical de Lerroux

De «El Pueblo»:

«La posición de Lerroux se explota con fines aviesos por gentes que no saben respetar siquiera la gravedad de este delicado período constructivo, en que las pasiones, los partidismos y las ambiciones deben sujetarse. Exaltan su titulado conservadurismo para ponerle en evidente contradicción a todo su historial y situarlo enfrente de los elementos avanzados y obreristas que están colocados a la extrema izquierda de los partidos republicanos. Esas maniobras, dentro de manifiesta torpeza desventuradas, no pueden confundir a los que siguen el curso de los acontecimientos políticos poseídos de inteligente comprensión; no pueden influenciar a los que con espíritu imparcial y juicio despierto viven atentos al desenvolvimiento de la situación política; en cambio pueden arrastrar lastimosamente a esa parte del cuerpo social que se deja conducir por incomprensión o por sometimiento ciego a una disciplina, dándole a conocer seccionados discursos del leader radical, para destacar aquellos párrafos que pierden su sentido de no figurar con la debida hilación de ideas que establece el conjunto. Así se presenta fiero y torvo, intransigente y aplastador al hombre todo comprensión y bondad que ha sabido interpretar exactamente el método de gobierno que es adecuado y se ajusta fielmente a la acción salvadora y regeneradora que cumple aplicar en esta hora difícil de España.

Porque Lerroux ha hecho, sobre todo, eso: Encontrar el sistema de gran oportunidad; hacer gobernable al país por procedimientos adapta-

dos a la gran realidad que nadie ha de negar, desvirtuar ni disimular; sentar las premisas de lo que ha de ser y las circuntancias habrán de imponer la moderna orientación gubernamental, abierta al estudio de todos los problemas, despierta a todos los avances del pensamiento; establecer el más claro y liberal concepto del orden, basado sobre la voluntad de un país que gobernándose a sí mismo se constituye en guardián de sus propias prerrogativas. Y ese es el gubernamentalismo que asusta a los que se empuñan con el gesto desabrido y con la duda que es un escarnio frente a la grandeza de esas iluminadas concepciones de la posibilidad española, como factor determinante de su prosperidad, basada en la paz como alida del trabajo.

Gobernar a un pueblo sometido al silencio, sojuzgado al déspota, podrá ser peligroso, pero da la sensación de la cosa fácil, blanda, asequible a la posibilidad de cualquier ente hurafón, agrio de voluntad, de autoritarismo fermentado y mandonismo en ebullición. Muchos fusiles, ametralladoras y cañones y gente mercenaria y canalla para manejarlos, y el país aterrorizado que deja hacer y disponer, mientras almacena indignación y acumula energías para ganar su libertad, sea al precio que sea. Pero cuando ese país se levanta enérgico y plético de ilusiones para recobrar sus libertades aletargadas y se hace dueño de sus propios destinos, asentando plenamente su soberanía, las ideas más atrevidas se lanzan a los cuatro vientos, un empucho de libertad convierte las alucinadoras quimeras en plasmables métodos de organización, bullen en todas direcciones

sin traba y sin impedimento las teorías disolventes, se amenaza el orden, se discuten los más legítimos intereses, se insulta a los hombres de gobierno, y es entonces cuando gobernar es difícil, hallar la fórmula pacificadora es potestad del hombre extraordinario que levantándose sobre sus inagotables aristas diga con la altivez del convencimiento y la arrogancia del que sabe medir e imponer el cumplimiento de un altísimo deber: Así ha de ser gobernada España.

#### El retorno de Maciá

De una crónica de Isaac Abeytúa: «Viendo entrar a don Francisco Maciá en el salón de sesiones, me acude con vigorosa precisión el recuerdo de otras jornadas, adversas a la de hoy, vividas también como protagonista por este hombre magro y cenceño que tiene tras sí un millón de votos catalanes.

Es el mismo y parece muy otro. Los años no han curvado su espina dorsal. El rostro enérgico—ceniza y cordobán—conserva el ceño duro, pero se escinde en una sonrisa bonachona. Lo encuadran una docena de coterráneos. Unos—Gassols, el poeta, soldado de Prat de Mollo. Ayguadé, Sbert, Companys—, discípulos filiales del caudillo catalán; otros—Amadeo Hurtado, sutileza diplomática, cultura da areopagita, y el talentoso Carner—, mentores.

Le acompañan hasta el estado presidencial para prestar, con él, promesa los más jóvenes. Los otros prometieron ya y han estrenado su escudo de las Constituyentes. Mientras el «Avi» cumple la fórmula, la Cámara entera le tributa el homenaje respetuoso de un ovación. Luego, Maciá se sienta entre Hurtado y Carner; un poco más allá Ayguadé, con su delgadez de asceta, y Gassols,

con su melena merovingia. Comienza el diario chorro de ruegos y preguntas. Pero nuestra mirada sigue todos los movimientos de Maciá, y por nuestra memoria desfilan todos sus avatares parlamentarios. Cuando, truncada voluntariamente su carrera militar, vino como un diputado más de Solidaridad Catalana; cuando ya, roto el frente único catalán y cada vez más acusado su extremismo, era Maciá un parlamentario en quien no paraban mientes ni para saludarle ni para satirizarle los cronistas políticos. No era mejor orador, pero tampoco era menos tenaz ni menos batallador que actualmente. Su voz áspera, tremante de idealismo exagerado, no hallaba eco en la Cámara, y Maciá acababa por abandonar el escaño y el Congreso expulsado por la incomprensión y la hostilidad sistemática.

En aquellas Cortes monárquicas—gregarismo y nepotismo—Maciá era el diputado que se retiraba siempre con estrépito. Unas veces—las más—sólo; otras con todos sus camaradas de representación, como protesta al desvío o al rechazo del Congreso. Había que ser ciego para no prever que algún día Maciá—que parece físicamente un viejo guerrillero de la Cuba colonial—se iría para coger las armas. Y se fué, pero para volver en testitura muy distinta. Con el mismo tesón y con su idealismo, quizás intransigente, pero del todo puro. Ha vuelto y le aclaman en vez de zaherirle. Pero también ahora se va en seguida, aunque sin rencor. Se va porque es muy difícil retener mudo e inerte en su banco a un símbolo y a un mito. Para interpretarlo y humanizarlo están en el Congreso Carner, Hurtado y Alomar. El ha hecho su gesto peculiar—su gesto simbólico—y se marcha en son de paz».

#### Siempre fieles a nuestro Programa

De «El Socialista»:

«Es curioso lo que sucede con el Partido Socialista cuando le juzgan los adversarios políticos. Unas veces se le considera como un elemento perturbador, de desorden, demoleedor de todos los fundamentos sociales, y otras es un organismo que ha perdido su contenido revolucionario y al cual las masas empiezan a volver la espalda para sumarse a otros sectores de más avanzada ideología.

Decimos esto a propósito del comentario que a «El Debate» le sugiere la reunión celebrada en la Casa del Pueblo por un grupo de funcionarios públicos, reunión en la cual se abogó porque se conceda a aquellos libertad de asociación profesional.

El hecho de que hayan podido reunirse en la Casa del Pueblo elementos que no proceden del taller, sino de la oficina, le hace suponer a «El Debate» que el Socialismo español está perdiendo su cualidad de obrerista porque aspira a incorporar a sus filas a los ciudadanos pertenecientes a las llamadas clases medias. Y dice que eso es apartarse de las doctrinas de Marx y de los métodos de la lucha de clases. La consecuencia que de esa premisa deduce es que el Socialismo evoluciona hacia un intervencionismo moderado, que da lugar al mismo tiempo a que se aparten de aquél los obreros, «que van a nutrir las filas de las organizaciones verdaderamente revolucionarias».

Nada hay más lejos de la realidad que cuanto asevera el diario católico. Si repasara el Programa de nuestro Partido vería que éste no reconoce más que dos clases sociales y antagonicas: una, la burguesía, poseedora de los instrumentos de trabajo,

clase dominante; otra, el proletariado, que no posee más que su fuerza vital, clase dominada, y que su finalidad es la abolición de todas las clases sociales para convertirlas en una sola de trabajadores, dueños del fruto de su esfuerzo.

Si los Partidos Socialistas—no el nuestro, sino todos—se limitaban casi exclusivamente en los comienzos de la propaganda a procurar atraerse a los obreros del taller y de la fábrica, era porque esta fracción del proletariado, como más numerosa y más explotada, era la más necesitada de organizarse políticamente como partido de clase; pero eso no excluía que pudiera llevar su propaganda a otras clases, tan proletarias como la de los trabajadores manuales, entre los cuales se hallan las de los funcionarios de oficinas y despachos.

No hemos de negar que entre esta clase social dominaban hasta hace algún tiempo ciertos prejuicios acerca de una supuesta superioridad social sobre los trabajadores manuales; pero la realidad de la vida ha ido disipando poco a poco tales fantasías, y hoy un oficinista se siente tan explotado en su escritorio como el obrero en el taller.

Por consiguiente, la afluencia de individuos de la clase media a nuestro Partido—médicos, abogados, maestros, etc.—no desfigura la fisonomía del Socialismo quitándole su carácter de obrerista; antes al contrario, la amplía y robustece con la anexión de nuevos elementos sociales.»

#### Sión Riera

Médico de enfermedades del pecho (Santo Domingo, 12) participa a sus clientes que hasta primeros de Septiembre solo visitará en Palma los miércoles y sábados.



# Castellet Hotel

## Cala-Ratjada

Central heating in every room  
Excellent kitchen  
Tennis Courts



## BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Casa Central en Madrid: Paseo de Recoletos, 12  
Delegación de Propaganda en Palma: Plaza de Cort, 26

PRESTAMOS HIPOTECARIOS AMORTIZABLES de 5 a 50 años, libres del impuesto de utilidades, sobre fincas rústicas o edificios construidos o en construcción.

CEDULAS HIPOTECARIAS privilegiadas al 5, 5'50 y 6 %, cotizables como valores del Estado, con la garantía de las hipotecas del Banco y del capital social y sus reservas. La Delegación dispone de existencias para ventas al contado y tramita el seguro de amortización para cédulas 6 %.

Servicio gratuito de información y apoderamiento en Madrid. La gestión de la Delegación será reservada y no devengará honorarios ni comisión a favor de la misma.

Delegado para Baleares: **JUAN MULET ROIG**

Préstamos realizados en toda España: 1.950.000.000  
Cédulas Hipotecarias en circulación: 1.210.000.000

### Pensión Ibérica

Habitaciones ventiladas con o sin pensión. Agua caliente a cualquier hora, cuarto de baños. Tratamiento familiar y económico.  
Se sirven comidas a domicilio. Concepción n.º 9.-Palma.

### Obras nuevas

Seligman: La venta a plazos.  
A través del Continente negro; edición económica 3 ptas.  
L. Bertrand: Felipe II.  
Thewlis: Genatúa.  
Hurley: Perlas y Salvajes.  
Memorias de un diplomático Soviético.  
Valensi: Diagnóstico Neurológico. La Virgen Casada.  
Wilkins: Nicolás Alexandrovitch.  
Mesmer: Fundamentos del magnetismo animal.  
Aguilar: El proceso Dreyfus.  
Constantin-Weyer: La Borrasca.  
De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4, Palma.

### Gran almacén por alquilar

**Situación Comercial la mejor de Palma**  
Avda. A. Rosselló, 7, 9 y 11 (Puerta de San Antonio)  
20 metros fachada por 10 de fondo, todo una pieza, pavimentado en mosaico superior, propio para exposición, 3 puertas de acceso y 4 grandes ventanas que dan a la Avenida.  
Tiene además sótano de iguales dimensiones, altos, claros y ventilados, agua, electricidad etc.  
En suma una superficie 400 metros cuadrados.  
(También se vendería)  
Informes: B. P. Huertos, 40, 3.º.

Documentación **Chofers** con nuevas disposiciones tramitarse en esta Agencia.

**Vendo Solares** frente orilla del mar. Informes: José A. Clavé, 31, Palma.

**Se necesita** Oficial de primera para elaboración de embutidos. Inútil presentarse sin buenas referencias. Plaza Merced, 12.

**Se ofrece** joven para dependiente comercio y escritorio. Razón en «El Día», Danús, 2.

**Entresuelo** o piso en punto céntrico, se necesita. Informes: En El Día, Danús, 2.



**SERVICIO EXPRESO DE GRAN LUJO**  
SUD AMERICA

**CONTE ROSSO**  
de Barcelona 28 Agosto

**CONTE VERDE**  
de Barcelona 19 Septiembre  
Médicos, cocineros y personal español

NORTE AMERICA

**CONTE GRANDE**  
de Gibraltar 31 Agosto

**Lloyd Sabaud**  
Barcelona - Rambla Santa Mónica, 31 y 33  
Madrid - Carrera de San Jerónimo, 33

Dirección Telefónica: SABAUDO  
En Palma dirigirse a VIAJES MARSANS, S. A. Conquistador, 44.  
El Día P. M. - 20 - 8 - 31

**Entresuelo** Se alquila en punto céntrico, magnífico para despacho. Informes: Rubí 21, 2.º 2.ª

Y will sell modern and attractive residence Chalet looking sea and mountains plenty of water many varied fruit trees in the very quiet and healthy suburb of Palma. Apply to «El Día» Danús, 2.

**Se venden** Muebles modestos, poco uso, calle Despuig 96, 3.º

**EL PELO** de su cara afeada lo extirpamos con novísimo procedimiento científico rápido y definitivo, sin dejar rastro. Consulta gratis. Conquistador, 7.

**Se vende** calle San José n.º 3 Binlars, casa con corral y huerto de Naranjos, con estanque y agua propiedad camino de carro.

Otra casa misma calle n.º 5, con corral y finca, frutales y olivo, Can Chac con estanque y fuente propiedad, camino de carro, todo muy barato, facilidad de pago. Informes: Pedro Alcover, Son Sardiña.

**Deseo Tienda** para alquilar en punto céntrico. Informes: Hotel Beilver, por las tardes.

**Socio capitalista** Para negocio acreditado, de seguro éxito y buen rendimiento (ramo turismo) se precisa persona de cultura (preferible mallorquina) que sepa idiomas. Dirigirse a C. S. 58. Razón: En El Día, Danús, 2.



**Las CANAS ENVEJECEN**  
Suprímala usted con la incomparable agua de locador

**LA FLOR DE ORO**  
Usela algunos días como loción al peinarse y verá maravillado cómo desaparecen progresivamente, y su cabello recobra de nuevo el color natural. Con el uso de La Flor de Oro no teme que su cabello adquiera el color feo de otras aguas que, en lugar de favorecer, ridiculizan. Es absolutamente inofensiva y de uso muy agradable. No mancha, ni engrasa la piel, ni ensucia la ropa. Extirpa la caspa y evita la caída del cabello, por ser enérgico desinfectante del cuero cabelludo.  
VENTA EN PERFUMERIAS



**El Tratamiento de Elizabeth Arden** se basa en tres cosas fundamentales: Limpieza con *Crema Limpiaadora Venetian*. Tonicación con *Tónico Ardora para el Cutis*. Nutrición con *Alimento Orange para la Piel*. Siga Vd. estas tres pases en su Tratamiento en casa.  
*Las Preparaciones Venetian de Elizabeth Arden para el Tocador están de venta en el establecimiento de:*

LA EXCELSIOR PERFUMERIA DE **MANUEL CARRASCOSA** PLAZA DE CORT, 25 PALMA DE MALLORCA

ELIZABETH ARDEN 25 OLD BOND STREET LONDRES W.1 NUYVA YORK PARIS ROME BERLIN

**Vendo Camión** Fiat, modelo 505, una tonelada, buen estado, neumáticos casi nuevos. Precio razonable. Informes: Pasaje Maneu n.º 27 (Junto Puerta San Antonio) Almacenes paja.

**LA HOJA DE AFEITAR**



Es la del hombre elegante. La cumbre de la perfección. Ventajas: PRIMERA: A precio igual, calidad superior. SEGUNDA: A calidad igual, precio inferior. El paquete de 10 hojas 3 pesetas.

**Urge por tener que ausentarme** Traspasar en calle muy céntrica un local con o sin muebles. Se daría muy barato. Informes: San Nicolás, 33, Palma.

**Interesante** Tarjetas visita desde una peseta el cien. 500 cartas y 500 sobres impresos por 16 ptas. Visitar Imprenta Martorell, Sindicato, 146 y Justicia, 5.

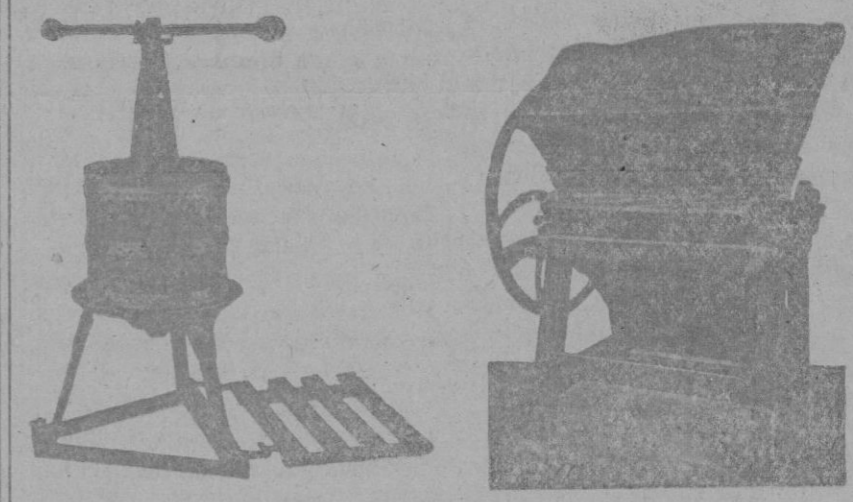
**CARROCERIAS TALLER MECANICO**  
Montado con todos los adelantos. Proyectos y presupuestos gratis. Reformas y reparaciones por difíciles que sean. FIJESE BIEN  
**JOSE GARAU**  
Paseo Ramón Llull, 10 - 12 - FELANITX



Para informes dirigirse a los Sub-agentes para la venta de pasajes  
**Compañía Española Turismo**  
Conquistador, 19 Teléf. 65  
PALMA DE MALLORCA

**LIBRE DE VELLO**  
y fino como el de una Venus quedará su cutis, brazos y piernas, usando el **Depilatorio Imperial del Dr. Padró**  
80 años de crédito - Bote 3'65 Ptas.  
Venta en Farmacias y Perfumerías de Palma  
**Farmacia del Globo de Punsoda y Gavaldá, Plaz. F. Maciá n.º 1, (antes Real), Barcelona**

**Prensas para vinos, Estrujadoras, en distintos modelos y a precios razonables, para entrega inmediata**



**MAQUINARIA INDUSTRIAL Y AGRICOLA (Aceros POLDI)**  
**P. MUNNÉ LLOMPART, Av. de A. Rosselló del 42-50**

**HERBORISTERIA SALUS de MARIANO TORRES**  
Tenemos una yerba curativa para toda enfermedad incurable y una planta medicinal para cada enfermo desahuciado. Si usted estima en algo su salud, visítenos o escribanos hoy mismo. Se atiende de mañana. Archiduque Luis Salvador, 139 - 2.º. Palma. Recorte este aviso y guárdelo.

**Sellos de Goma**  
Fechadores, Abecedarios, Folladores, Numeradores, Imprentillas, Placas Esmaltadas, Tampones y tintas para Sellos Caucho.  
**CASA CODINA - Unión, 8 - Palma**

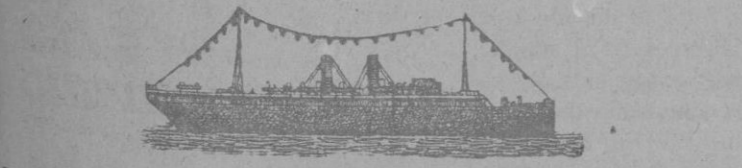
**TERRENOS**  
Véndense al contado y a plazos de 10 años  
Situación en el Ensanche poniente de Palma  
Informes: San Miguel, n.º 17

## COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Barcelona Via Layetana, 2 Madrid Pza. de las Cortes, 6  
Servicios Regulares de vapores Comerciales y Correos entre la Península-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea Española  
*Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias*  
Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes, de Cádiz  
*Servicio fijo rápido semanal Mediterráneo-Cantábrico*  
Salidas para el Norte de Barcelona los martes y para Barcelona, de Bilbao, los viernes  
*Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa y Canarias*  
Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje  
**LINEA DE FERNANDO POO**  
Servicio rápido quincenal, con salidas los días 15 de Barcelona y los 20 de Cádiz  
*Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeiras y Tánger*  
**LINEA CADIZ-LARACHE**  
Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes  
**LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLORCA**  
Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas  
**LINEA RAPIDA VALENCIA PALMA**  
Salidas de Palma los domingos y de Valencia los lunes a las 20 h.  
**SERVICIO PALMA-MAHON**  
Salida de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes a las 20 h.  
Para informes:  
**Delegación de la Compañía, Palacio, 26**

## HORTELANOS

para vuestros cultivos emplead los Abonos de Pescado **"Gypsa"**  
que son los mejores. Hay un tipo especial para el Tabaco.  
Representante: **Bmé. Vaquer**  
Avda. A. Rosselló 73 - Palma



## ITALIA - AMERICA

NAVEGACIONE GENERALE ITALIANA  
LINEA SUD-AMERICA-EXPRES  
Viajes rapidísimos entre Barcelona, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PROXIMAS SALIDAS  
**Giulio Cesare, 9 Septiembre**  
27.000 Ton. - 12 1/2 días en Travesía - 4 Hélices

LINEA CENTRO AMERICA SUD PACIFICO  
De Barcelona para Cádiz, Venezuela, Colombia, Panamá, Costa Rica, Ecuador, Perú, y Chile.

**Orazio, 15 Septiembre**  
15.000 Ton. 2 motores 2 Hélices  
Pasajes en todas clases.

Informes: **ITALIA AMERICA**  
Única Agencia Oficial **BENITO NOGUERA BOLSERIA, 18. Ent.º**  
Encina Zapatería «Eureka»

## NOTICIAS DE BARCELONA

### ¿Venganza de dos maquinistas?

Barcelona 19 a las 24.—El Noticiero recoge el rumor de que la prolongada estancia en nuestro puerto de los cruceros argentinos «Almirante Brown» y «25 de mayo» obedece a que el primero tiene inutilizadas las calderas por haber dejado dos maquinistas entrar agua de mar para vengarse de unos resentimientos que tenían con el comandante del buque.

Se cree que ambos maquinistas están presos a bordo y que el comandante no quiso intervenir las autoridades españolas.

Se espera la llegada de un buque italiano para ver si es posible reparar las calderas y caso contrario remolcar el crucero a Spezia.

### Los detenidos por el atraco frustrado a los cobradores del «Credit Lyónés».

Barcelona 19 a las 24.—Los detenidos por el intento de atraco a los cobradores del «Credit Lyónés», que han pasado hoy a disposición del Juzgado son los chófers Manuel Maier y Narciso Roca, Matías Saguer, dueño del auto que conducía Roca y los ocupantes de uno de los coches José Santan Ortega y Luigi Sofré.

De las declaraciones prestadas se deduce que el propietario del coche no tenía noticias de los propósitos de su dependiente; pero parece que se desprende la culpabilidad de los

restantes, en especial para el chófer Roca, que se jactaba de dar un golpe que si le salía bien no tendría que trabajar más.

### Conflictos obreros

Barcelona 10 a las 24.—La Fundación Girona ha cerrado los talleres de metalurgia a causa de que los obreros abandonaron ayer el trabajo a pesar de haberseles aumentado recientemente los salarios.

Así el paro comprende a casi todo el ramo de metalurgia.

Los patronos están dispuestos a pactar; pero los obreros se muestran partidarios de intensificar el paro.

—El conflicto de los descargadores de las estaciones por cuenta del contratista Aixela se ha solucionado hoy.

### Conferencias políticas, aplazadas

Barcelona 19 a las 24.—El ciclo de conferencias que debían inaugurarse esta semana en el Círculo Republicano de Barcelona de la calle de Puerta Ferrisa, se han aplazado por necesitar Luis Companys permanecer algún tiempo más en Madrid.

### Un chófer de cuidado

Barcelona 19 a las 24.—En la Jefatura de policía han manifestado que el chófer Juan Besta, detenido en Madrid guiando un auto en que se llevaban bombas, no está probado tomase parte en el atraco al Banco Urquijo de Manresa; pero si en

el atraco a un cobrador del Banco de Sabadell, al que en el paseo de San Juan le fueron arrebatadas cien mil pesetas.

Besta estaba preso por este hecho y se fugó de la cárcel el 14 de abril con otros presos.

### Coacciones de los sindicalistas

Barcelona 19 a las 24.—Han ingresado en los calabozos del Palacio de Justicia varios individuos acusados de haberse presentado en algunas fábricas de Pueblo Nuevo, obligando a los dueños a admitir personal en nombre del Sindicato.

### Violento terremoto

Barcelona 19 a las 24.—Ayer a las dos y media de la tarde se registró en el Observatorio del Ebro un violento terremoto cuyo epicentro se halla a 6.904 kms. de distancia.

Noticias posteriores lo sitúan en Mongolia y se confirma su gran violencia, ignorándose aún detalles.

### La denuncia de Alomar

Barcelona 19 a las 24.—Hoy en el Juzgado de guardia se ha recibido la denuncia de Gabriel Alomar contra los periódicos de Barcelona que publicaron una carta apócrifa atribuida a él y a Marcelino Domingo.

### Maciá

Barcelona 19 a las 24.—Maciá llegará definitivamente desde Madrid el domingo por la mañana.

## 3 Grandes Verbenas

Campo de la Torre - FELANITX

FESTIVIDAD DE SAN AGUSTIN para los días 28, 29 y 30 corrientes

BAILE DE SALON

3 Bandas de música y Orquestina

Castillos de fuegos artificiales :- Suelta de globos :- Servicio de Bar y Restaurant

NOTA.—Los que deseen puestos dentro del campo pueden solicitarlo hasta el día 20 del corriente.

## “Servicio FORD”

Ponemos a su disposición una organización de servicio capaz de atender a cuanto su FORD pueda necesitar. Mecánicos especialistas, repuestos legítimos FORD, uniformidad de tarifas a precio reducido, servicio cortés, rápido y de confianza. Tanto si su FORD lo adquirió de nosotros como de otro conducto, mientras se trate de un coche FORD permita que sean nuestros talleres los que se encarguen de su cuidado.

## Agencia Oficial “FORD”

Aragón, 74-82 Teléfono 5-3-1 PALMA

decisiva para el porvenir de Alemania y para la solución de la crisis económica mundial.

El órgano del partido del Centro, «Germania», hace resaltar que por primera vez desde la guerra, un comité internacional de peritos ha reconocido que la carga impuesta a Alemania es demasiado grande y que esta carga excesiva constituye una de las causas principales de las dificultades económicas actuales del mundo.

La «Vossische Zeitung» considera el relato como un ultimatum del mundo «financiero» a los políticos de todas las naciones» y añade que los peritos han devuelto habilmente la pelota que les fué arrojada por los políticos de la Conferencia de Londres.

### China

#### Hambre y enfermedades

Shanghai 19.—Se teme que haya mucha hambre y muchas enfermedades a consecuencia de las inundaciones desastrosas del valle del Yang-Tse, que hicieron perecer millares de personas y arruinaron a 10 millones de individuos.

Han-Ken 19.—Diez millones de personas están sin abrigo, a consecuencia de las inundaciones del río Yang-Tse.

Según las últimas noticias, las aguas continúan subiendo. Muchos chinos huyen hacia Shanghai, mientras que los vapores esian llenos de fugitivos japoneses que vuelven a su país.

El número de ahogados aumenta por centenares cada día y se teme que se produzca una epidemia entre los refugiados, en razón del calor intenso y de la falta de servicios sanitarios.

### Movimiento revolucionario comunista

Pekín 19.—A petición de las autoridades de las concesiones internacionales, se efectuaron grandes operaciones de policía que hicieron descubrir en Pekín y en otras ciudades chinas la organización de un movimiento revolucionario comunista, que si hubiese llegado a estallar, no habría respetado ni siquiera las propiedades extranjeras.

Los comunistas disponían de cantidades enormes de dinero.

## ESPAÑA

### Obllgaban a cotizar para determinada sociedad obrera

Vigo 19.—La guardia civil del pueblo de Aveleda ha traído detenido a José Gutiérrez, el cual en unión de Julio Fernández, recorría las brigadas de obreros que trabajan en el ferrocarril Loruña-Zamora, obligándoles a cotizar para determinada sociedad obrera, amenazándoles con despidos si se negaban.

### Huelga inminente en Gijón

Gijón 19.—Los obreros de transportes han solicitado mejoras, entre las cuales figura el descanso dominical.

Han quedado rotas las negociaciones con los patronos, presentando un oficio de huelga para el jueves próximo.

### Francisco Villaespesa

Almería 19.—A bordo del vapor «Argentina» ha llegado el poeta

Francisco Villaespesa, acompañado de su hija, que fué a recibirle a ruz.

Fué recibido por las autoridades, amigos y admiradores.

Manifestó que ha adaptado castellano 88 volúmenes de canciones criollas.

### Viaje de estudio

Cádiz 19.—Procedente de Sevilla llegaron 22 exploradores de ambos sexos, que realizan un viaje de estudio por España.

Iniciaron la excursión en Cádiz, habiendo recorrido ya varias poblaciones.

## SUCESOS

### Horrible desgracia

Málaga 19.—En un hotel de población, Alberto Salama, de 20 años, hijo del rico comerciante Melilla don José, penetró en el ascensor, manipulando los botones que impulsan el aparato.

Al oprimir el de descenso, el ascensor se puso en marcha y la tura intentó salir, quedando apalada contra la barandilla.

Fué extraído horriblemente del lado.

### Revelta con motivo de una puesta malversación de fondos

Valladolid 19.—Con motivo de una supuesta malversación de fondos por el Ayuntamiento de Palencia, se presentó el inspector Quintino Quemado, siendo recibido con silbidos y pedradas.

Intervino una pareja de la policía mérita y fué derribada por los pedregales, que causaron a un gran herido de arma blanca en la pierna.

Se restableció la calma y la intervención de nuevas fuerzas.

Varios mozos heridos fueron llevados a su domicilio.

### El juez instruye diligencias

Incendio en un monte Teruel 19.—En Orihuela de Teruel, un incendio ha destruido 75 hectáreas de pino.

Provocó el siniestro una hoguera que prendió un pastor imprudente.

## Espectáculos

### Lírico

No hemos recibido programa.

### Born

No hemos recibido programa.

### Moderno

Desde las 3 y media función de cine: «Diamita» y otras.

### Oriental

Desde las 3 y media función de cine: «El boxeador de otros tiempos», «Besar no es pecado» y cómica.

## EL DÍA

Periódico de la mañana

ADMINISTRACIÓN

HORAS DE OFICINA

Mañana: de 9 a 1

Tarde: de 4 a 7

## NOTICIAS DEL EXTRANJERO

(Información por t. s. h.)

### Italia

#### Violento terremoto

Florenia 19.—El observatorio registró ayer a las 15 un terremoto muy violento a una distancia de seis mil kilómetros, y que duró algunas horas.

Varios observatorios del extranjero señalaron también las sacudidas. Proyecto de Banco Internacional

Roma 19.—Con delegados de todas las naciones interesadas, como también de la Liga de Naciones, y de la Oficina Internacional del Trabajo, el Instituto Internacional de agricultura celebró ayer una sesión para examinar el proyecto de fundación de un Banco internacional para conceder créditos de plazo corto a la agricultura.

Después de una discusión prolongada, se decidió convocar para noviembre próximo una conferencia encargada de estudiar los detalles de establecimiento del banco proyectado en Roma.

### Inglaterra

#### Trágico vuelo

Londres 19.—Durante las pruebas de vuelo de un hidroplano «Supermarine» tipo 1929, que había de participar en la Copa Schneider, el aparato se precipitó al mar con toda velocidad.

El piloto, teniente Brinton, pereció en el hidroplano hundido.

Los esfuerzos realizados para recuperar el cadáver han sido infructuosos.

### Aumenta el número de los sin trabajo

Londres 19.—El número de obreros sin trabajo aumentó de más de mil durante la semana pasada, siendo ahora de 2.715.000.

El día 15 de agosto del año anterior era de 2.050.000.

### La cuestión financiera

Londres 19.—Según el «Daily Telegraph», el comité de los «Cinco» se puso de acuerdo sobre las medidas necesarias para restablecer el equilibrio del presupuesto.

Las decisiones tomadas serán sometidas al gabinete en pleno, esta mañana.

### Para equilibrar el presupuesto

Londres 19.—Según el periódico «Daily Herald» entre las proposiciones del gobierno para equilibrar el presupuesto figura un impuesto de 10 por 100 «ad valorem» sobre todas las importaciones, incluso las de víveres.

### El «Graff Zeppelin».

Londres 19.—El dirigible «Graff Zeppelin» que aterrizó en Hanworth procedente de Friedrichshafen ayer por la tarde y salió después de descansar una hora con 24 pasajeros in-

gleses para un crucero sobre la costa Sur de Inglaterra y para Escocia, via Irlanda, ha de volver esta noche a Hanworth.

Al dar la bienvenida anoche al Dr. Eckener y a los oficiales y tripulantes del dirigible, el subsecretario de estado para aviación, Montngne, les felicitó por los progresos del «Graff Zeppelin» y expresó su satisfacción por la ayuda prestada por Eckener en el desarrollo de la navegación aérea británica.

Londres 19.—El vuelo del «Graff Zeppelin» alrededor de Gran Bretaña, de mil millas, tuvo que limitarse a Inglaterra e Irlanda porque el tiempo desfavorable impidió a Eckener visitar Glasgow y Edimburgo como se proponía.

Al aterrizar, Master of Semphill y otros pasajeros declararon que su viaje fué agradable a pesar del mal tiempo.

Londres 19.—Después de un vuelo triunfal sobre Inglaterra dando un espectáculo impresionante a centenas de miles de personas, el «Graff Zeppelin» volvió sin novedad al aeródromo de Hanworth esta tarde a las siete.

Después de desembarcar a los pasajeros que participaron en el crucero aéreo y de tomar a bordo pasajeros llegados de Friedrichshafen, el dirigible emprendió el vuelo a las siete y 40 minutos y después de describir dos veces un círculo sobre la capital tomó la dirección de Friedrichshafen.

La prensa comenta en todo cordial la visita del «Graff Zeppelin» alemán.

El «Times» escribe que para muchos espectadores en Francia e Inglaterra que vieron el dirigible pasar pacíficamente sobre un territorio antes enemigo, el vuelo debe significar un buen agüero para las relaciones futuras entre tres grandes potencias que han aprendido por experiencia que los últimos efectos de la guerra no han sido menos penosos que los inmediatos.

### Accidente de aviación

Perece el teniente Gerald Brinton

Londres 19.—El teniente Gerald Brinton, el miembro más joven del equipo británico del trofeo Schneider, pereció cerca de Calshot, anoche, cuando su hidroplano se hundió en el mar poco después de emprender el vuelo.

Su máquina era una «Supermarine S. 6» que participó en el último trofeo Schneider ganando la carrera y estableciendo un record de velocidad del mundo.

Parece que el piloto tuvo al-

guna dificultad al despegarse del agua.

Volvió a tocar la superficie dos veces antes de elevarse definitivamente y luego se hundió verticalmente en el mar.

Es probable que el aviador resultó muerto en el acto por el choque tremendo.

Unos botes de motor se acercaron y varios colegas de Brinton bucearon repetidas veces en el agua poco profunda tratando de alcanzar al piloto.

Se pudo recuperar la máquina y se vió que el asiento del piloto estaba vacío.

Continuando el examen del aparato se descubrió por fin el cadáver en el extremo del «fuselage» donde probablemente fué lanzado por el impacto.

Los peritos declararon que el desastre fué debido a un accidente y no a defecto en la máquina la cual ha sido recuperada con la excepción de una ala.

Brinton tenía 26 años de edad y era muy popular entre sus colegas que le consideraban como un piloto habil.

A pesar de la tristeza que causó en el campamento de Calshot, los preparativos continúan para el concurso.

El equipo tiene se aparatos a su disposición incluso dos «Supermarine Royce S. 6».

### Suiza

#### Créditos a Alemania

Basilea 19.—El delegado alemán aceptó las proposiciones del comité de banqueros referentes a la prórroga por seis meses de los créditos de plazo corto concedidos a Alemania aunque en Berlín se considera insuficientes dichas proposiciones.

### Francia

#### Pacto de no agresión

París 19.—Se puso iniciales de los delegados de los gobiernos francés y soviético, en el pacto de no agresión entre ambas naciones, obligando a las mismas a una neutralidad rigurosa en caso de agresión sin provocación por una tercera potencia.

Dicho acuerdo pone fin a la tensión franco-rusa.

Las negociaciones comerciales continúan.

#### Veraneo del príncipe de Gales

París 19.—A pesar del mal tiempo el príncipe de Gales, procedente de Windsor, llegó a bordo de su aeroplano a Biarritz donde pasará una temporada.

#### El viaje del rey Faisal

París 19.—Aunque se declara oficialmente que el viaje del rey Faisal